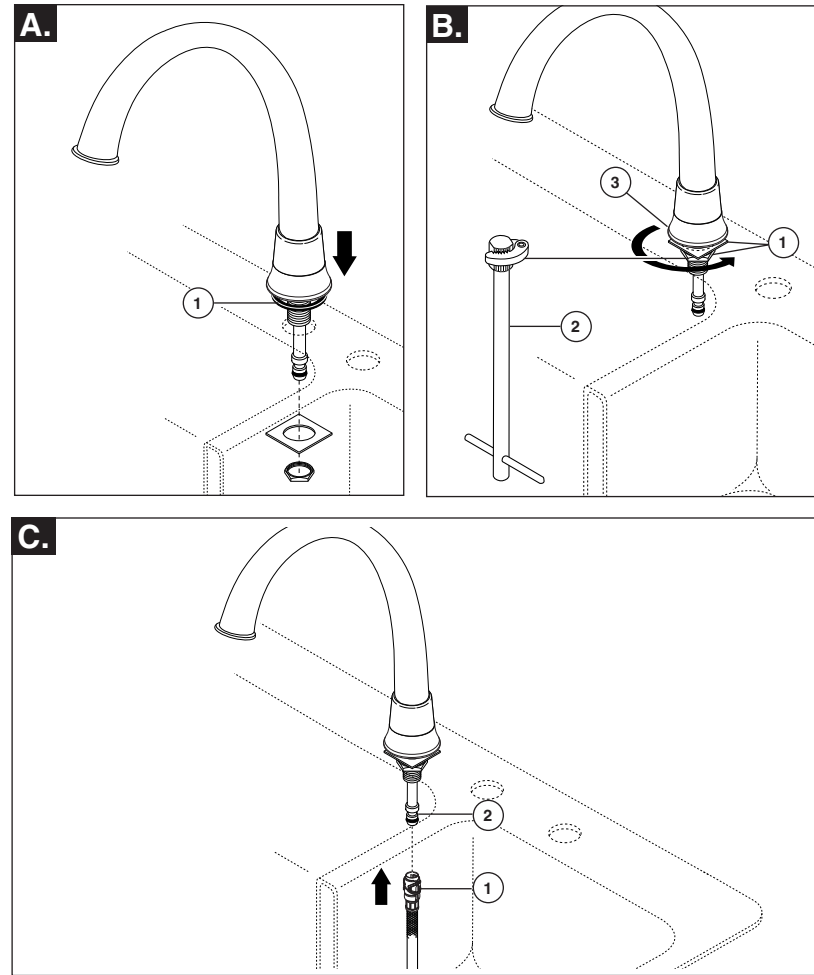


**1**

**NOTE: These faucets are designed to fit a maximum countertop thickness of 1". SHUT OFF WATER SUPPLIES.**

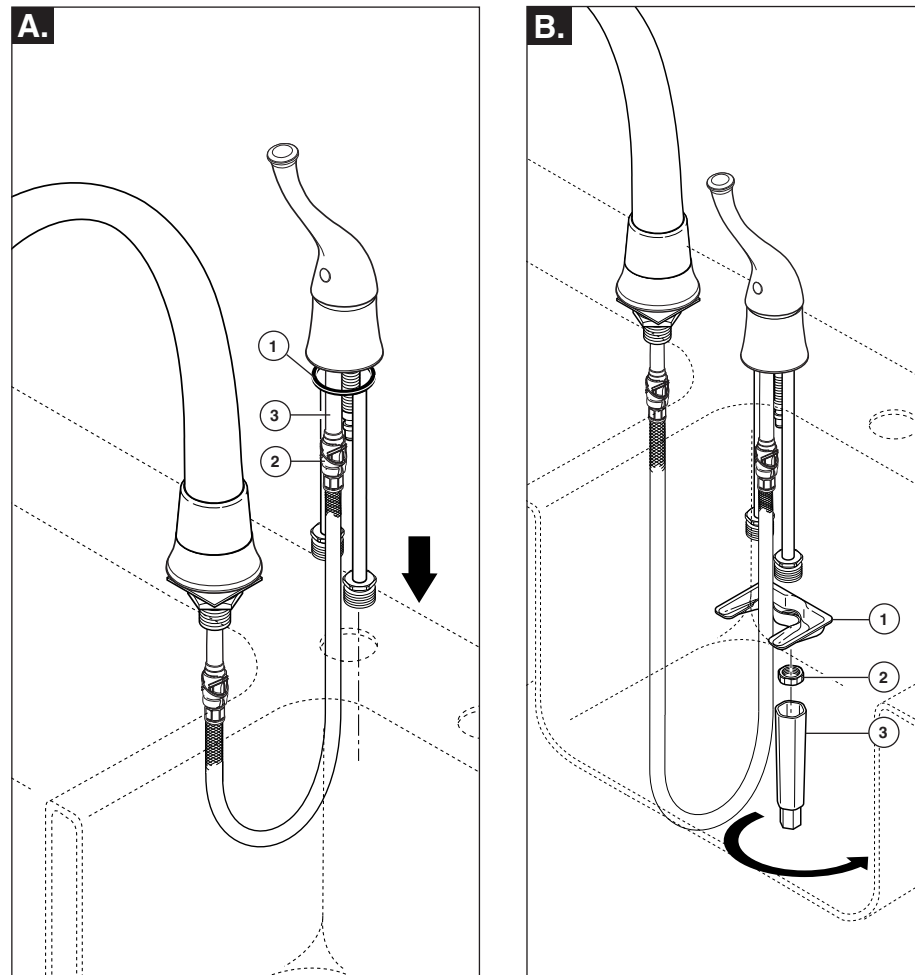
- A.** Remove nut, washer and paper tube from spout assembly. Set spout on sink making sure that the gasket (1) is properly aligned on the base of the spout assembly.
- B.** Mount spout on sink with washer and nut (1) and wrench (2). **OPTION:** If sink is uneven, use silicone sealant under the base instead of the gasket (3).
- C.** Snap quick connect hose assembly (1) onto spout nipple (2). Pull down moderately to ensure connection has been made.

**NOTA: Estas llaves están diseñadas para caber en un tope de un máximo grosor de 1". CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.**

- A.** Quite la tuerca, la arandela y el tubo de papel del ensamble del tubo de salida de agua o surtidor. Coloque el surtidor en el fregadero asegurándose que el empaque (1) esté apropiadamente alineado en la base del ensamble del surtidor.
- B.** Instale el surtidor en el fregadero con el empaque y la tuerca (1) y la llave de tuercas (2). **OPCIÓN:** Si el fregadero está desnivelado, use sellador de silicona debajo de la base en vez del empaque (3).
- C.** Conecte a presión la manguera (1) en la enterrosca del surtidor (2). Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que la conexión se ha hecho.

**NOTE - Ces robinets sont conçus pour un comptoir d'au plus 1 po d'épaisseur. INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.**

- A.** Enlevez l'écrou, la rondelle et le tube en papier du bec. Placez le bec sur l'évier en vous assurant que le joint (1) est bien positionné sur l'embase du bec.
- B.** Montez le bec sur l'évier avec la rondelle et l'écrou (1) et la clé (2). **OPTION:** Si l'évier est inégal, remplacez le joint (3) sous l'embase par du composé d'étanchéité à la silicone.
- C.** Branchez le tuyau souple à raccord rapide (1) sur le mamelon du bec (2). Tirez modérément sur le tuyau pour vous assurer qu'il est bien branché.

**2**

#### Install Valve Assembly

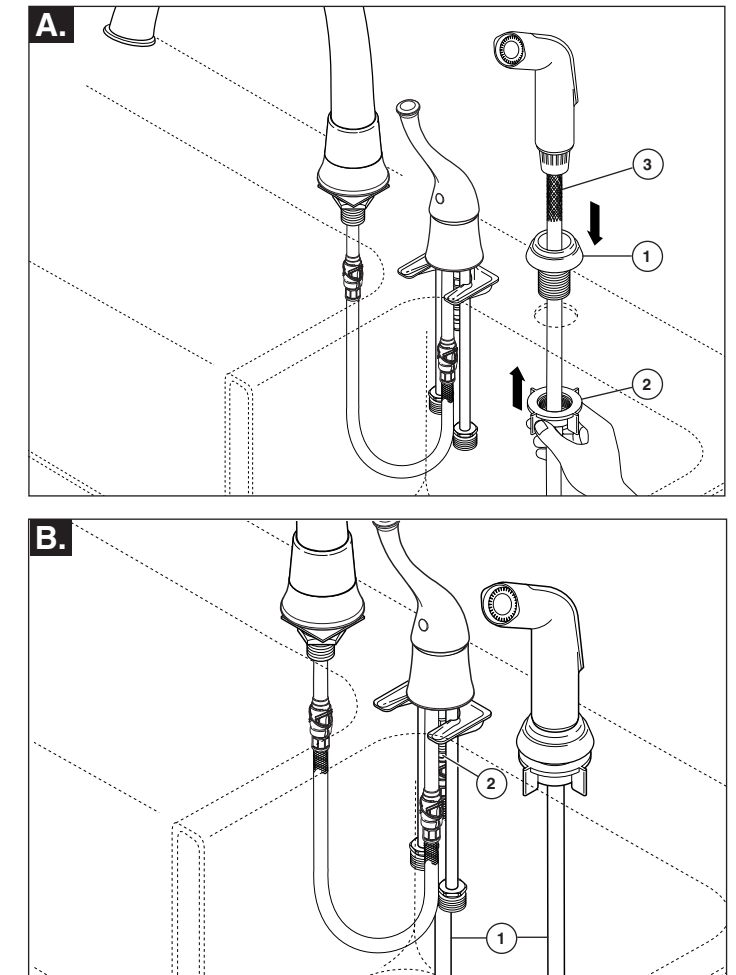
- A.** Remove nut, cardboard tube and washer from the valve assembly. Insert spout hose up through hole in sink. Making sure that the gasket (1) is properly aligned on the base of the valve assembly, snap the end of the spout hose (2) on to the long nipple with the o-ring (3) facing the front of the valve.
- B.** Install the mounting bracket (1) and nut (2) with wrench (3). **NOTE:** The wrench provided is designed to work with a variety of tools: flat head/Phillips head screwdrivers, wrenches, etc.  
**For Model Series 61600: Move on to step 5.**

#### Instale el Ensamble de la Válvula

- A.** Quite la tuerca, el tubo de papel y la arandela del ensamble de la válvula. Introduzca la manguera del surtidor hacia arriba, a través del agujero en el fregadero. Asegurándose que el empaque (1) esté apropiadamente alineado en la base del ensamble de la válvula, coloque a presión la manguera del surtidor (2) en la enterrosca larga con el anillo-O (3) de frente hacia la válvula.
- B.** Instale la abrazadera de montura (1) y la tuerca (2) con la llave de tuercas (3). **NOTA:** La llave de tuercas suministrada está diseñada para usarse con una variedad de herramientas: destornilladores de cabeza plana/phillips, llaves de tuercas, etc.  
**Para los Modelo de la Series 61600: Continúe con el paso 5.**

#### Installez la soupape

- A.** Enlevez l'écrou, le tube en carton et la rondelle de la soupape. Introduisez le tuyau souple du bec dans le trou de l'évier, par le dessous. Assurez-vous que le joint (1) est bien positionné sur l'embase de la soupape. Branchez l'extrémité du tuyau souple du bec (2) sur le mamelon long de manière que le joint torique (3) se trouve face à l'avant de la soupape.
- B.** Montez le support de montage (1) et l'écrou (2) avec la clé (3). **NOTE:** La clé fournie peut être utilisée avec différents outils: tournevis à extrémité plate ou Phillips, clés, etc.  
**S'il s'agit d'un modèle de la série 61600, passez à l'étape 5.**

**3**

#### Install Sprayer Assembly

- A.** Mount spray support assembly (1) on mounting surface over far right hole in sink. **HAND TIGHTEN** nut (2) from bottom of sink. Insert spray hose (3) down through spray support.
- B.** Snap quick connect hose assembly (1) onto spray hose nipple (2). Pull down moderately to ensure connection has been made.

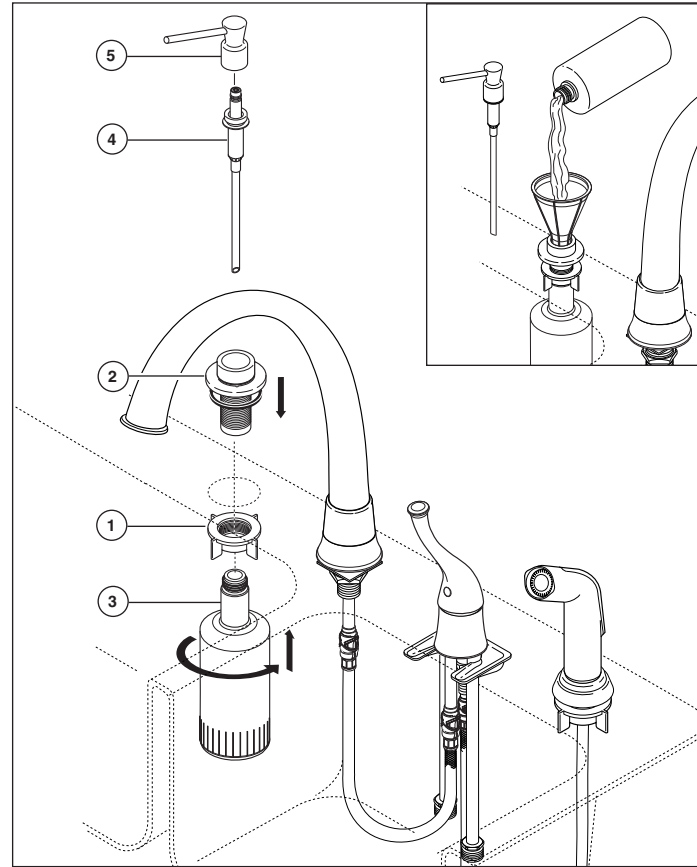
#### Instale el Ensamble del Rociador

- A.** Instale el ensamble del soporte del rociador (1) en la superficie de la instalación sobre el agujero más apartado a la derecha. **APRIETE A MANO** la tuerca (2) por debajo del fregadero. Introduzca la manguera del rociador (3) hacia abajo a través del soporte del rociador.
- B.** Conecte a presión la manguera (1) en la enterrosca del surtidor (2). Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que la conexión se ha hecho.

#### Installez la douchette

- A.** Montez le support de la douchette (1) sur la surface de montage au-dessus du trou à l'extrême droite de l'évier. **SERREZ l'écrou (2) À LA MAIN** par le dessous de l'évier. Par le dessus, introduisez le tuyau souple de la douchette (3) dans le support de la douchette.
- B.** Branchez le tuyau souple à raccord rapide (1) sur le mamelon du tuyau souple à raccord rapide (2). Tirez modérément sur le tuyau pour vous assurer qu'il est bien branché.

4



**For models with soap dispenser.** Remove nut (1). Insert body assembly (2) through selected hole in sink. Secure body assembly to sink with nut (1). From under the sink screw the bottle (3) onto the body assembly shank. Insert pump (4) down into the body assembly, then attach head assembly (5) to pump. **NOTE:** To fill, lift the head and pump assembly out of the bottle and pour not more than 8 oz. into bottle. **DO NOT** remove bottle each time as this weakens the neck. Pull pump and head assembly out occasionally to soak and pump warm water through pump to remove soap build-up.

**NOTE:** Vented funnel available as RP30395 (Accessory Order Only).

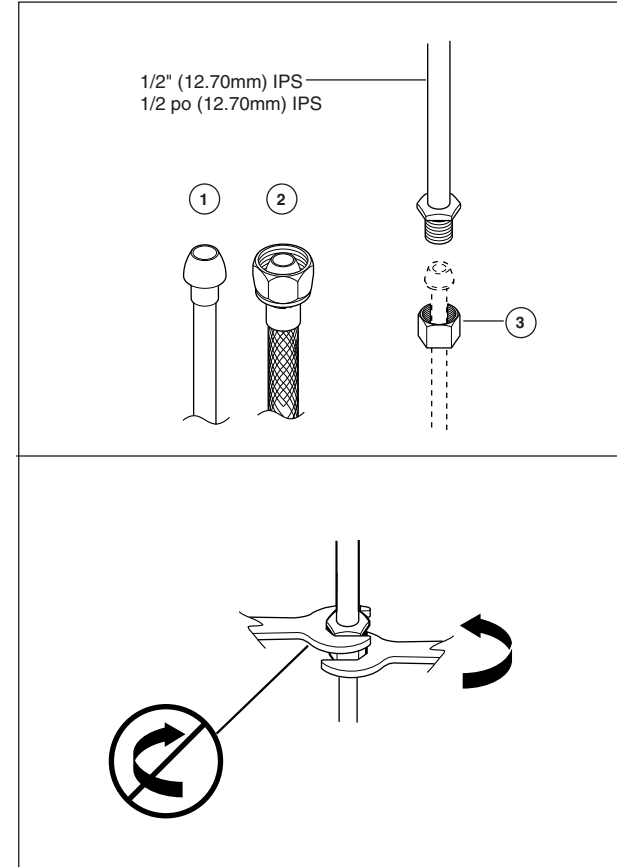
**Para modelos con dispensador de jabón.** Quite la tuerca (1). Introduzca el ensamble del cuerpo (2) a través del hoyo seleccionado en el fregadero. Asegure el ensamble de cuerpo al lavabo con tuerca (1). Debajo el lavabo, atornilla la botella (3) a la caña de ensamble de cuerpo. Inserte bomba (4) dentro el ensamble de cuerpo, luego atare el ensamble de cabeza (5) a la bomba. **NOTA:** Para llenar, saque el ensamble de bomba y cabeza de botella y vierta un máximo de 8 oz. en la botella. **NO SAQUE** la botella para cada llenado, ya que eso debilita el cuello. De vez en cuando, saque el ensamble de bomba y cabeza para ponerlo en remojo y haga pasar agua tibia por la bomba para eliminar la acumulación de jabón.

**NOTA:** El embudo con ventiladero es disponible como RP30395 (Número de Accesorio Sólomente).

**Pour le modèles munis d'un distributeur de savon.** Enlevez l'écrou (1). Introduisez le corps (2) du robinet dans le bon trou de l'évier. Fixer le corps à l'évier à l'aide de l'écrou (1). Par le dessous de l'évier, visser la bouteille (3) sur la tige du corps. Introduire la pompe (4) dans le corps, puis fixer la tête (5) à la pompe. **NOTE:** Pour remplir la bouteille, soulever la tête et la pompe, puis verser 8 onces de savon liquide au maximum dans la bouteille. **NE PAS** retirer la bouteille à chaque fois sous peine d'affaiblir les filets du goulot. Retirer la pompe et la tête à l'occasion, puis les faire tremper et faire fonctionner la pompe avec de l'eau chaude pour enlever les dépôts de savon.

**NOTE:** L'entonnoir est offert sous la référence RP30395 (accessoire offert séparément).

5



#### MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES:

**Note:** Be careful when bending the copper tubing. Kinked tubes will void the warranty.

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:  
(1) Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or  
(2) 1/2" I.P.S. faucet connector.

Use the enclosed coupling nuts (3) with the ball nose risers (1).  
Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

#### HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA:

**Nota:** Tenga cuidado cuando doble la tubería de cobre. Tubos torcidos anularán la garantía.

Escoja conexiones de 1/2" IPS:  
(1) Tubo montante de bola (tubería de cobre 3/8" D.E.)  
(2) Conexión I.P.S. de 1/2" para llaves

Utilice las tuercas de acoplamiento incluidas (3) con los tubos montantes de bola (1). Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

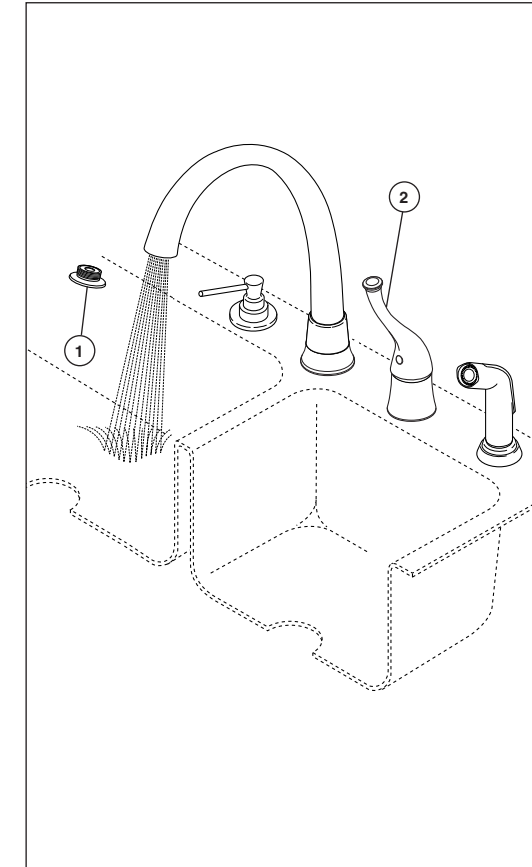
#### RACCORDEZ LES TUYAUX D'EAU CHAUDE ET D'EAU FROIDE.

**Note** - Prenez garde de pincer les tubes en les cintrant. La garantie est nulle si les tubes ont été pincés.

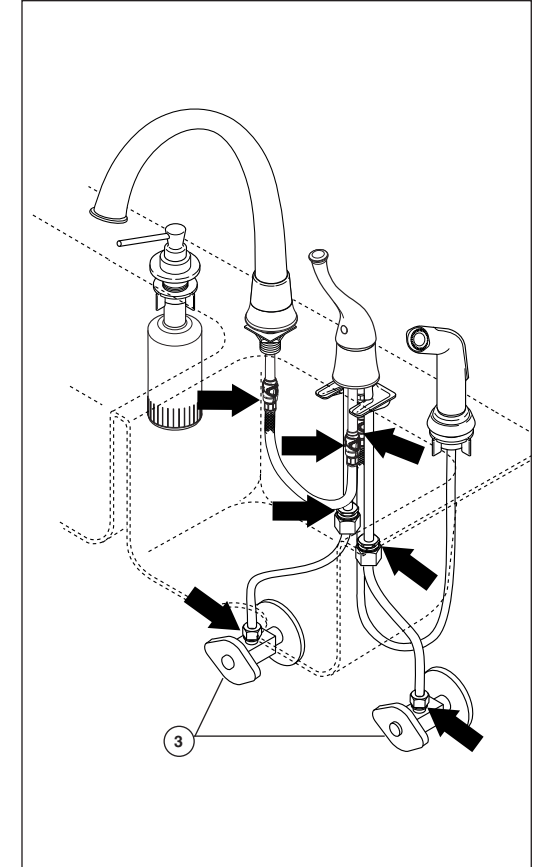
Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS :  
(1) tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.), ou  
(2) raccords de robinet 1/2 po IPS.

Si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (1), servez-vous des écrous de raccordement fournis (3). Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.

6



Remove aerator (1) and turn faucet handle (2) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies (3) and flush water lines for one minute.



**Important:** This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

Check all connections at arrows for leaks.  
Re-tighten if necessary, but do not overtighten.

Quite el aireador (1) y gire la manija de la llave (2) a la posición completamente abierta en mixta. Abra los suministros de agua caliente y fría (3) y deje correr en agua por la líneas por un minuto.

**Importante:** Esto limpia cualquier escombros que pueda causar daño a las partes internas.

Examine si hay filtraciones en todas las conexiones indicadas con flechas. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

Enlevez l'aérateur (1) et tournez la manette (2) en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (3) et laissez couler l'eau pendant une minute.

**Important :** le fait de laisser couler l'eau permet d'évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les composants internes du robinet.

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites aux flèches. Resserez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop serrer.